

EXPO

EXPO



Arbres tordus ? Céline Evans expose ses photographies au Moulin de Beckerich jusqu'au 21 juillet.

Beckerich

Céline Evans

NEW photographies, Mille Galerie (Moulin, 103, Huewelerstrooss, tél. 621 25 29 79), du 4 au 21.7, me. - di. 14h - 18h.

Vernissage le 3.7. à 19h.

Bettembourg

Fabien Novarino

peinture digitale, Pavillon du Parc Merveilleux, (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 14.7, tous les jours 11h - 19h.

Bourglinster

Pierre Pütz et Marcel Wagner : Cherchez la forme

NEW peintures et sculptures, Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), du 6 au 22.7, me. - di. 14h - 18h.

Vernissage le 5.7 à 18h30.

Clervaux

Marc Cellier : Entre chien et loup

photographies, jardin du parc et rue du parc, jusqu'au 29.9, en permanence.

Pia Elizondo : Jungle d'asphalte

photographies, jardin de Lélise et montée de l'Eglise, jusqu'au 14.4.2014, en permanence.

Michel Medinger : Pompes à essence

photographies, Les Arcades (Grand-rue), jusqu'au 30.9, en permanence.

Reiner Riedler : Fake Holidays

photographies, place du Marché, jusqu'au 30.9, en permanence.

Thomas Wrede : Manhattan Picture Worlds

photographies, montée de l'Eglise, jusqu'au 16.9, en permanence.

Differdange

Opera of School Art

NEW exposition collective des élèves de l'Ecole d'Art Contemporain, Espace H2O (rue Ratterem), du 5.7 au 1.9, tous les jours 15h - 19h.

Vernissage le 4.7 à 19h.

Claude Piscitelli : Differdange vu du ciel

photographies, Centre ville, jusqu'au 1.9, en permanence.

Dudelage

Stephen Gill

photographie, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 25.8, ma. - di. 10h - 20h.

„(...) abstrakt wirkende Porträts der Gegenwart, fotografiert durch die organischen Ablagerungen der historischen Industriebehälter. Ein interessanter Ansatz.“ (cw)

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, me. - ve. 10h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

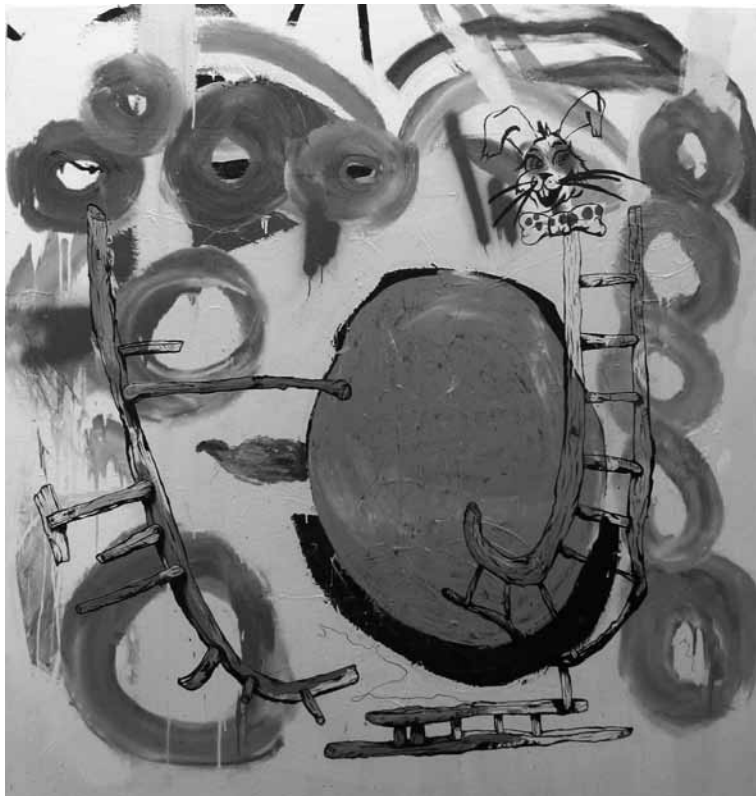
The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelage, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, à partir du 6.7, ma. - di. 10h - 18h.

EXPOTIPP



MALEREI

Pop meets Comic

Christiane Walerich

Die Bilder des Amerikaners Thaddeus Strode sind bunt und ironisch. Narrativ bleiben sie jedoch eher an der Oberfläche.

„Kopf-Kapriolen & Foto-Comics: Eine Geschichte in meinem Kopf“ ist die Übersetzung des ein wenig extravanten Titels der Ausstellung „Brain Capers & Fumetti Stories: A History Inside My Head“, die zur Zeit in der Galerie Nosbaum & Reding gezeigt wird. Durchschlendert man sie, kommt einem die Bildsprache irgendwie bekannt vor: Die Werke des amerikanischen Künstlers Thaddeus Strode erscheinen wie abstrahierte Bildserien aus Comic-Zeitschriften der 1960er Jahre. Sowohl die Comicfiguren als auch die Graffiti referenzen in den Bildern sprechen in ihrer fröhlichen Farbigkeit die Sprache einer amerikanisch-leichten popkulturellen Feier der Oberfläche.

Es ist das erste Mal, dass Strode, der in Los Angeles lebt, in der Galerie Nosbaum & Reding ausstellt. Zu sehen sind großformatige Acrylmalereien, in denen der Künstler auf weißen Hintergrund schablonenartig aufgetragene Comicfiguren in knalligen Farbfelder gestellt hat, die zum Teil von Graffiti-Elementen umgeben sind. Auf der Ebene der Bildkomposition entsteht mittels mehrerer distinkter „flacher“ Elemente

und einer schichtenden Technik der Effekt von Räumlichkeit. Dazu kommen ausgeschnittene Sprechblasen, die mit dünnen Fäden auf dem Bilduntergrund befestigt sind. Der Typografie nach zu urteilen, könnten sie aus alten Science-fiction-Romanen stammen. Die Bilder wirken wie Montagen aus verschiedenen Kunstformen, von der Zeichnung über die Malerei bis zur Collage.

In seinen Installationen bedient sich Strode eines ähnlichen Verfahrens wie in seinen Acrylbildern - nur überträgt er es hier in den dreidimensionalen Raum: Auf einfachen Holzpodesten sind aus allerlei Materialien geformte, zum Teil banale oder absurde Miniaturlandschaften inszeniert. Die Sprechblasen bilden auch hier Gespräche ab, die trotzdem eher assoziativ und fragmentarisch bleiben.

Strodes kleinformatige Pastellmalereien sind vom Bildaufbau einfacher als die Malereien, jedoch inhaltlich aussagekräftiger, da weniger abstrakt: Eine nackte Figur, die an eine Putte erinnert, stützt sich im Himmel auf vier bunten Luftballons ab, ihr gegenüber steht eine aufgebraute Ente. Das Bild trägt die Unterschrift „Don't play with me because you're playin' with fire“. In einem anderen Bild fliegt eine Comicfigur in einem schwarz-weiß

gestreiften Heißluftballon mit der Aufschrift „You have created problems in town“ über eine wüstenähnliche Landschaft.

Die Themen von Strodes Bildern und Installationen sind letztlich nicht zu entschlüsseln. Worum geht es ihm eigentlich? Die Bilder sind bunt und dadurch zunächst einmal „lustig“ oder eher zynisch. Sie machen Brutales und Ernstes so leicht genießbar, wie das eben nur Comics können. Der Humor erscheint auch hier als Übersprungshandlung, die dann in Funktion tritt, wenn es nicht mehr weiterzugehen scheint. Man könnte sich natürlich auch einer Deutung anschließen, die, ausgehend von den Referenzen auf Popkultur und Oberfläche, Strodes Bilder als Suche nach dem Verdrängten begreift, als Reise durch den Kopf. Als eine Art Sammelsurium von Traumbildern und Gedankenketzen, die einfach bildhaft dargestellt werden. So ist das Resultat zwiespältig: Die Ausstellung ist, wegen der Bildsprache, interessant, aber leider dem Verständnis nicht unbedingt zugänglich. Aber das ist ja vielleicht auch nicht die Aufgabe von Pop.

Zu sehen in der Galerie Nosbaum & Reding noch bis zum 17. August.

EXPO

Islam au Luxembourg

Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 28.7, je. - di. 15h - 18h.*

Louisa Marie Summer : Jennifer's Family

Pomhouse (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), *jusqu'au 25.8, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.*

„Summers Serie ist eher ein persönliches und einfühlsames Bekenntnis. Aber als solches steht sie komplementär zu der Ausstellung im Wasserturm und wirkt so als deren konsequente Ergänzung.“ (avt)

Echternach

Horarium

Très Riches Heures-Stundenbücher, Trifolion (Tel. 47 08 95-1), *bis zum 30.6., während der Veranstaltungen.*

Esch

Belval & More

bâtiment « massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), *jusqu'au 31.12, me. - ve. 12h - 19h, sa. 20h - 18h, di. 14h - 18h.*

Between Shade and Darkness : le sort des Juifs du Luxembourg de 1940 à 1945

Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), *jusqu'au 24.11, ma. - di. 14h - 18h.*

„Insgesamt wirken die Dokumente etwas ungeordnet aneinandergereiht, und natürlich würde man sich die Ausstellung umfangreicher und noch stärker ins Detail gehend wünschen. Auch über eine Museumspädagogik sollte nachgedacht werden.“ (avt)

Raymond Birgin, Ingrid Decot et Patrice Schannes

peintures et sculptures, Restaurant Bec Fin (place Norbert Metz, tél. 54 33 22), *jusqu'au 15.7, ma. - sa.*

Jörg Döring

peintures, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), *jusqu'au 13.7, ma. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h30.*

L'époque du renouvellement de théâtre

NEW photographies, Foyer du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette,

EXPO

tél. 54 09 16), jusqu'au 5.7, ma. - di. 15h - 19h.

**Lis Prüssen:
Déi raschteg Joeren**

Pavillon du Centenaire (Nonnewisen), bis de 7.7., Dè. - So. 15h - 19h.

Esch-sur-Sûre
Zeichen der Zeit

textile Kunstwerke, Duchfabrik, bis zum 29.9., Mo., Di., Do. + Fr. 10h - 12h, Sa. + So. 14h - 18h.

Ettelbruck
Jonathan De Winter : Tuuli O3

installation, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adélaïde, tél. 26 81 21-304), jusqu'au 6.7, lu. - sa. 14h - 20h.

Eupen (B)
**Beatrice Minda:
Iran. Interrupted und
Benjamin Moravec:
Les jeux de l'effroi -
le Royaume - Part IV**

Fotografie und Malerei, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B, Tel. 0033 87 56 01 10), bis zum 18.8., Di. - So. 13h - 17h.

Fond-de-Gras
**Brigitte Hayo-Rousché :
Les mondes de l'acier**

peintures, Hall Paul Wurth, (Parc industriel et ferroviaire, tél. 26 50 41-24), jusqu'au 30.6, sa. + di. 14h - 18h.

Koerich
**Luc Ewen et
Joachim van der Vlugt**

photographies et peintures, Sixthfloor (Neimillen), jusqu'au 30.6, ve. - di. 14h - 18h.

Finissage ce dimanche 30.6 à partir de 16h, avec à 17h un récital de piano par Cathy Krier.

Louftémont/Léglise (B)
Yvon Gonty

NEW peintures, Galerie La Louve (1, rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), du 30.6 au 21.7, sa. + di. 15h - 18h, en semaine sur rendez-vous.

Luxembourg
Altars of Madness

oeuvres de Matthew Barney, Nicholas Bullen, Larry Carroll, Grégory Cuquel, Damien Deroubaix, Seldon Hunt,

Gregory Jacobsen, Theodor Kittelsen, Harmony Korine, Elodie Lesourd, Juan Pablo Macias, Maël Nozahic, Torbjorn Rodland, Steven Shearer, Marc Titchner, Gee Vaucher et Banks Violette, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 15.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D), me. 12h30 (F/D/L), je. 18h (F/D/L). Visite 60+: 1.7 + 5.8 à 15h. Visite en anglais : 18.7 : 18h, en espagnol : 5.9 : 19h.

Art Orienté Object

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Visite pour enfants : sa. 15h (D/L), di. 14h (F). Visites guidées pour enfants et grands-parents du 15.7 au 9.9 tous les lu. : 15h. Visite guidée en angl.: 7.7 : 11h. Visites guidées spéciales les 14 (F) et 21.7 (F + NL) à 16h.

Atelier Weyer

l'art de l'affiche au Luxembourg après 1945, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.12, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„(...) eine interessante Ausstellung, die ein Stück grafischer Bildgeschichte zeigt.“ (cw)

Auschwitz !
... que faire après ?

Centre de documentation et de recherche sur l'enrôlement forcé (3A, rue de la Déportation), jusqu'au 15.7, lu. - ve. 9h - 11h30 + 14h - 17h. Visites en groupe sur demande au secretariat@cdréf.etat.lu

Patrick Bailly-Maître-Grand

Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16-56), jusqu'au 7.7, ma. - sa. 10h - 18h.

**Bernd and Hilla Becher and
their followers**

photography, also by Gursky, Höfer, Hütte, Ruff, Sasse and Struth, Deutsche Bank (2, bd Konrad Adenauer, Tel. 42 12 21), until June 30th, Fr. 9h - 17h.



Auf den Hirsch gekommen sind die Schweizer Künstler Lutz & Guggisberg. „The Forest“ heißt ihre neue Ausstellung im Mudam. Eröffnung ist am 5. Juli.

**Younes Benyahia,
Rozenn Bigot, Sun Chu et
Marie-Claire Esposito**

Galerie 7 in Luxembourg (11, côte d'Eich, tél. 26 20 14 66), jusqu'au 5.7, ma. - sa. 10h - 13h, 14h - 19h.

Katinka Bock

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 28.7, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Visite pour enfants : sa. 15h (D/L), di. 14h (F).

Visites guidées pour enfants et grands-parents du 15.7 au 9.9 tous les lu. : 15h. Visite guidée en angl.: 7.7 : 11h. Visites guidées spéciales les 14 (F) et 21.7 (F + NL) : 16h.

Kevin Brandy et Frank Maas

peintures et sculptures, Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), jusqu'au 10.7, lu. - ve. 10h - 18h30.

**Guillaume Bression,
Yves Lambeau, Brigitte Long et
Jia Jing**

NEW photographies, céramiques, sculptures et peintures, Galerie 7 in Luxembourg (11, côte d'Eich, tél. 26 20 14 66), du 5.7 au 2.8, ma. - sa. 10h - 13h, 14h - 19h.

**Helen Britton :
Just Jewellery et
Raymond Bausch**

bijoux et peintures, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 21.7, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

EXPO

Alex Cassel : Volutes & fumées

sculptures et peintures, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 20.7, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Auguste Chabaud : 5 oeuvres majeures et Claude Viallat: Hommage à Chabaud

peintures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 10.9, ma. - sa. 11h - 18h, en août sur rendez-vous.

Collection en mouvement

Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 5.1.2014, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Visites guidées les ve. 18h (F) et di. à 15h (L/D).

Daniel, Jan & Danny

oeuvres de Daniel Johnston, Jan Vos et Danny Hein, Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 17.7, ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous.

« En somme, Daniel, Jan and Danny est une sorte de trinité de l'underground américain et nous donne une rare impression de ce que ça veut dire que d'évoluer aux States. » (lc)

Folkert de Jong : Actus Tragicus

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Visite pour enfants : sa. 15h (D/L), di. 14h (F).

Visites guidées pour enfants et grands-parents du 15.7 au 9.9 tous les lu. : 15h.

Visite guidée en angl. : 7.7 : 11h.

Visites guidées spéciales les 23.6 (L), 14 (F) et 21.7 (F + NL) : 16h.

« (...) est une mise en contexte réussie de questions métaphysiques que l'humanité n'a jamais arrêté de se poser. » (lc)

Damien Deroubaix : South of Heaven

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 17.8, ma. - sa. 11h - 18h.

distURBances Land(e)scape

photographies, Musée National d'Histoire et d'Art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 8.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Thea Djordjadze : Our Full

NEW Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 6.7 au 19.1.2014, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Vernissage le 5.7. à 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Visite pour enfants : sa. 15h (D/L), di. 14h (F).

Visites guidées pour enfants et grands-parents du 15.7 au 9.9 tous les lu. : 15h.

Visite guidée en angl. 7.7 : 11h.

Visites guidées spéciales les 14 (F) et 21.7 (F + NL) : 16h.

Robi Gottlieb-Cahen, Iris Schieferstein et Matthias Will

peintures et photographies, Kanschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), du 26.6 au 13.7, ma. - di. 10h - 12h + 13h - 18h30.

Miikka Heinonen: Playlife

Fotografien, Kjub (49, blv. Dr Charles Marx, Tel. 27 48 99 88), bis zum 29.6., Fr. 12h - 14h + 19h - 22h, Sa. 19h - 22h.

Hoffnung op Brasilien - Hoffnungslosegkeit an Neibrasilien

Centre de Langues (21, boulevard de la Foire), bis de 5.7., Méi. - Fr. 8h - 18h, ausser d'Feierdeeg a während de Schoulvakanz.

Sophie Jung : Touch that Angel, Touch my Angle

Kiosque Aica (place de Bruxelles), jusqu'au 7.7, en permanence.

« Ainsi, Jung nous renvoie vers notre propre machine à rêves dans notre tête et nous rappelle que ce ne sont finalement pas nous seuls, qui maîtrisons nos destins, mais aussi nous, qui décidons si nous voulons délibérément tromper nos sens ou non. » (lc)

Anne-Catherin Kohler : Colojection

vidéo, D'Konschtkscht au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster et au Cercle-Cité

(tél. 54 42 45-202), jusqu'au 30.6, ve. + sa. 9h - 19h.

Kuddelmuddel

Tunnel der zum Lift Grund-Oberstadt führt, bis zum 29.6., täglich.

L'image papillon

oeuvres de Mathieu Kleyebe Abonnenc, Dove Allouche, Lonnie van Brummelen & Siebren de Haan, Moyra Davey, Tacita Dean, Jason Dodge, Felix Gonzalez-Torres, Ian Kiaer, Jochen Lempert, Zoe Leonard, Helen Mirra, Dominique Petitgand, John Stezacker, Danh Vo et Tris Vonna-Michell, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Visite pour enfants : sa. 15h (D/L), di. 14h (F).

Visites guidées pour enfants et grands-parents du 15.7 au 9.9 tous les lu. : 15h.

Visite guidée en angl. 7.7 : 11h.

Visites guidées spéciales les 14 (F) et 21.7 (F + NL) à 16h.

„Sehenswert ist einiges in dieser Ausstellung, auch wenn sie auf den ersten Blick wie beliebig zusammengewürfelt anmutet.“ (Jörg Ahrens)

Les Chinois côté jardins

photographies « Ratskeller » du Cercle-Cité (rue du Curé, tél. 47 96 51 33), jusqu'au 7.7, tous les jours 11h - 19h.

Lutz & Guggisberg : The Forest

NEW Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 6.7 au 19.1.2014, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Vernissage le 5.7 à 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Visites pour enfants : sa. 15h (D/L), di. 14h (F).

Visites guidées pour enfants et grands-parents du 15.7 au 9.9 tous les lu. : 15h.

Visite guidée en angl. 7.7 : 11h.

Visites guidées spéciales les 14 (F) et 21.7 (F + NL) : 16h.

Luxembourg Collecting

NEW Carré Rotondes (1, rue de l'Académie, tél. 26 62 20 07), les 4, 11 et 18.7, 18h - 23h.

Nepal : Aid Workers' Perspective

photographies, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 30.6, ve. - di. 11h - 18h.

Sabino Parente : Portraits

NEW Altrimenti (15, rue de la Faïencerie, tél. 26 89 77 36), du 4 au 20.7, lu. - ve. + di. 9h - 19h30, sa. 10h - 16h.

Vernissage le 3.7 à 19h.

Post-City

Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), jusqu'au 31.7, lu. - sa. 10h - 18h.

Eric Schockmel : Vestibule (circuit II)

Galerie Bergman Berglind (49, rue Baudouin, tél. 26 19 65 33), jusqu'au 29.6, ve. 12h - 19h, sa. 11h - 17h.

Shop Shop Shop

voyage à travers l'histoire du commerce à Luxembourg, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 30.3.2014, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Visites guidées les je. 18h (L/D) et di. 15h (F).

Lé Sibenaler & Marc Wilwert

photographies Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 20.7, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Silent Neighbours

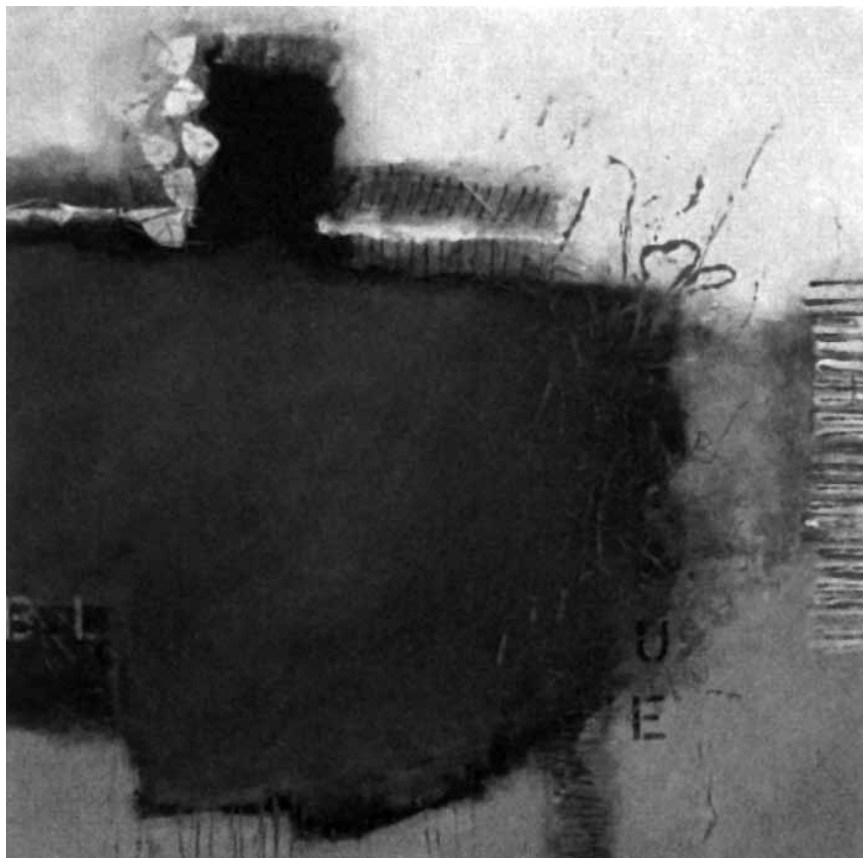
Fotografien, Historisches Museum der Stadt (14, rue du St-Esprit, Tel. 47 96 45 00), bis zum 23.8., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. bis 20h.

Devorah Sperber: It's all in Your Head

Galerie Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 3.8, ma. - sa. 11h - 19h.

« Une exposition ludique avec une certaine profondeur philosophique, donc tout à fait à voir. » (lc)

EXPO



Anlässlich des Wiltzer Festivals ist im Wiltzer Schloss bis zum 27. Juli auch Kunst zu sehen, und zwar von Thomas Blas, Brigitte Feierstein, Germaine Muller und Peter Mairinger.

Thaddeus Strode : Brain Capers & Fumetti Stories: A History Inside My Head

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 17.8, ma. - sa. 11h - 18h.*

Summertime ... and the living is easy

painting, photography and sculpture, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *jusqu'au 20.7, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Sumo: Bad meaning Good

NEW Galerie l'Indépendance (Banque Internationale, 69, rte d'Esch), *du 3.7 au 14.9, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

Vernissage le 2.7 à 18h15.

Talents

Werke von unter anderen Sibylle Fendt, Pepa Hristova, Iris Janke, Mirko Martin, Marion Poussier, Stephen Waddel und Tobias Zielony, Kreuzgang Lucien Wercollier im Kulturzentrum Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1), *bis zum 21.7., täglich 11h - 18h.*

Témoignages sur le vécu du cancer

Hôpital Kirchberg (9, rue Edward Steichen), *jusqu'au 20.8.*

The Ballad of ...

oeuvres de Nissim Ben Aderet, Roger Dornseiffer, Florence Hoffmann, Olga Nicolaevna Porter et Michel di Nunzo, Galerie Cultureinside (8, rue Notre Dame, tél. 26 20 09 60), *jusqu'au 13.7, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 11h - 17h30 et sur rendez-vous.*

Sylvie-Anne Thyès

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 18.9, lu. - ve. uniquement sur rendez-vous.*

Marnach

Aspects de l'art ardennais

sculptures, photos et peintures, Cube 521, *jusqu'au 7.7, tous les jours 14h - 20h.*

Visites guidées les di. à 15h.

Mersch

Ich bin nichts als ein Ergebnis der Zeit

das Rätsel B. Traven, Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum 6.11., Mo. - Fr.*

10h - 17h, an jedem ersten Donnerstag im Monat 10h - 20h.

Metz (F)

Beat Generation / Allen Ginsberg

vidéos, documents sonores, projections de photographies, manuscrits et dessins, Studio au Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 9.9, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Echos

NEW Octave Cowbell (5, rue des Parmentiers), *jusqu'au 12.8, je. - sa. 15h - 19h.*

Sol Lewitt collectionneur, un artiste et ses artistes

Galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 29.7, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Sol Lewitt : Rétrospective

dessins muraux, Galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 29.7, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Vues d'en haut

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 7.10, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Saarbrücken (D)

Plantu: Komisches Volk

Zeichnungen, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 7.7, Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Trier (D)

Mane Hellenthal: Schattenrasen

Malerei und Installation, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 13.7., Sa. + So. 14h - 17h und nach Verabredung.*

Ikone Karl Marx: Kultbilder und Bilderkult

Stadtmuseum Simeonstift (An der Porta Nigra, Tel. 0049 651 7 18 24 49), *bis zum 18.10., täglich 9h - 17h.*

„Marxfans bekommen viele Bilder zu sehen. Der politische Blick gehorcht dem Mainstream.“ (avt)

Vianden

Jürgen Born : Jazz Colours

peintures, Salle des Chevaliers (château, tél. 83 41 08-1), *jusqu'au 8.7, tous les jours 10h - 18h.*

Norbert Walisch

NEW peintures, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), *du 30.6 au 28.7, lu., me. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01.*

Vernissage ce samedi 29.6 à 18h.

Vielsalm (B)

Dominique Theate et Dominique Mailaneder : Propagandic Ardennic

Ancienne caserne de Rencheux, *jusqu'au 13.7, lu. - ve. 9h30 - 16h30.*

Völklingen (D)

Urban Art Biennale 2013

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*

Walferdange

Jeanne-Marie Simon : Deep Roots

NEW Galerie municipale (5, route de Diekirch), *du 29.6 au 7.7, tous les jours 11h - 19h.*

Weiswampach

Danielle Uzan

peintures, BIL (67, Gruuss-Strooss), *jusqu'au 30.8, lu. - ve. 8h30 - 16h30.*

Wiltz

Rolf Ball

peintures, Hôtel du Vieux Château (1-3, Grand Rue, tél. 95 80 18), *jusqu'au 26.7.*

Thomas Blas, Brigitte Feierstein, Germaine Muller und Peter Mairinger: Gemeinsam

NEW Schloss, *bis zum 27.7., täglich 10h - 18h und während der Pausen des Festivals.*